

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 38 (2008)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

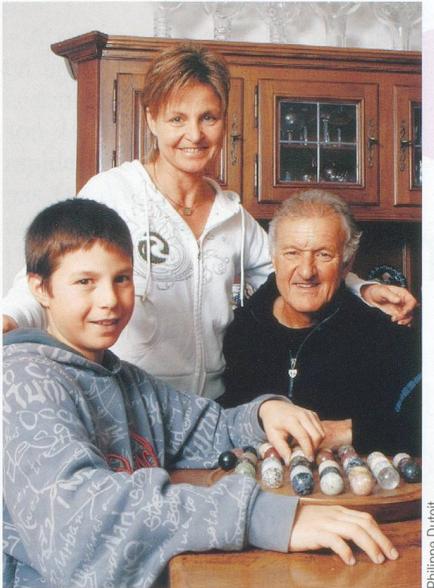
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

## Février 2008



6

### Personnalité

#### 6 Erika Hess, la passion du ski

Il y a 20 ans, la petite championne d'Engelberg mettait un terme à sa carrière. Aujourd'hui, elle habite Saint-Légier et vit sa passion en famille. Rencontre.

### Point fort

#### 18 Pas de retraite pour la sexualité

L'amour physique est encore un sujet tabou pour les personnes âgées. Pourtant, les seniors ont besoin de conseils et de renseignements.

### Vie pratique

#### 27 Consommation

Les appareils auditifs ont subi une véritable révolution. Oubliées, les prothèses inesthétiques qui donnaient des complexes. Aujourd'hui, ce sont de véritables ordinateurs miniaturisés élégants et colorés.

#### 30 Assurances

Prenez garde aux lacunes de cotisations qui peuvent diminuer votre rente AVS à vie! Notre spécialiste vous conseille.

#### 32 Rencontres

Les soirées Atout Cœur proposent aux Genevois de se rencontrer.

54

### Air du temps

#### 24 Dites-le avec du cœur

Février est le mois des amoureux. Pour la Saint-Valentin, offrez à l'être aimé des petits objets qui font plaisir.

### Santé

#### 40 Le cerveau en danger

Les accidents vasculaires cérébraux frappent chaque année 13 000 personnes en Suisse. A la première alerte, il faut agir très rapidement.

### Evasion

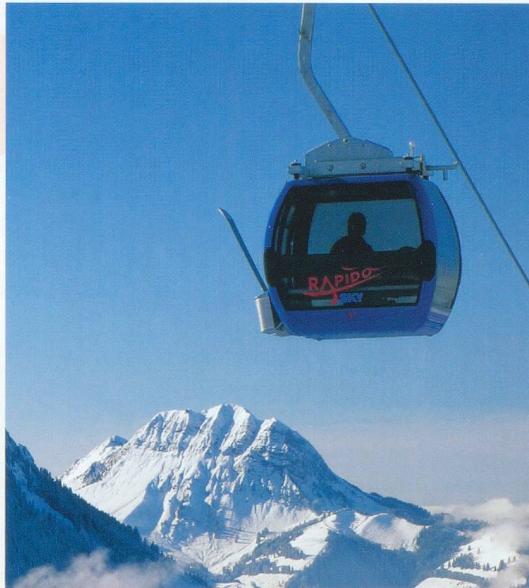
#### 44 La Sardaigne nature

Ille secrète, la Sardaigne cache ses trésors au fond de ses criques et dans le dédale de ses montagnes. Il faut de la patience pour l'apprivoiser...

### Régions

#### 54 Charmey et ses bains

En hiver, la petite station de la Gruyère accueille les skieurs et les passionnés de randonnée, ainsi que les amateurs de bien-être.



Eric Fookes, www.charmey.org

### Rubriques

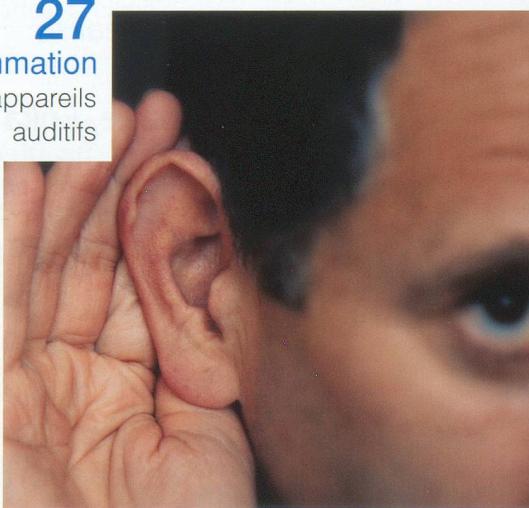
- 3 Edito
- 4 Bande dessinée
- 5 Sommaire
- 10 Les gens
- 14 Livres
- 17 Nos choix
- 43 Bien-être
- 51 Jardinage
- 52 Gastronomie
- 53 Bricolage
- 58 Jeux
- 60 Petites annonces
- 64 Courrier
- 65 Sociétaires
- 66 Les quatre-heures
- 66 Point final

Photo de couverture:  
Philippe Dutoit

27

### Consommation

Les appareils auditifs



Bab.ch

#### 33 Info seniors

Le droit des grands-parents.

#### 34 Pro Senectute

Quel est l'impact du vieillissement de la population sur la circulation routière?

#### 36 Nouvelles

37 Mémento  
Notre sélection.